

# مُحَاجَّةُ كِبِيرٍ

## معشوق

### تَوْيِيدٌ؟

دکتورہ عرفان نعمرہ ظاہری

و مد گنپرانی:  
موسیقی شعر قلم



~~Aysha Bantat~~

~~Muska~~



# میچ کاس معشوقی تو یه؟



# تەنیا حاجى | Tanya Haji

public channel



## Description

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

چەنالىك تايىبەت بە كتىب و بابهى جياواز

Queen city

شارى شازىن

شارىك تايىبەت بە كۆمەلگايىھى جوان

لەلايەن ئاقان بەھجەت كراوه بە pdf

بۇ خويىنەرأن

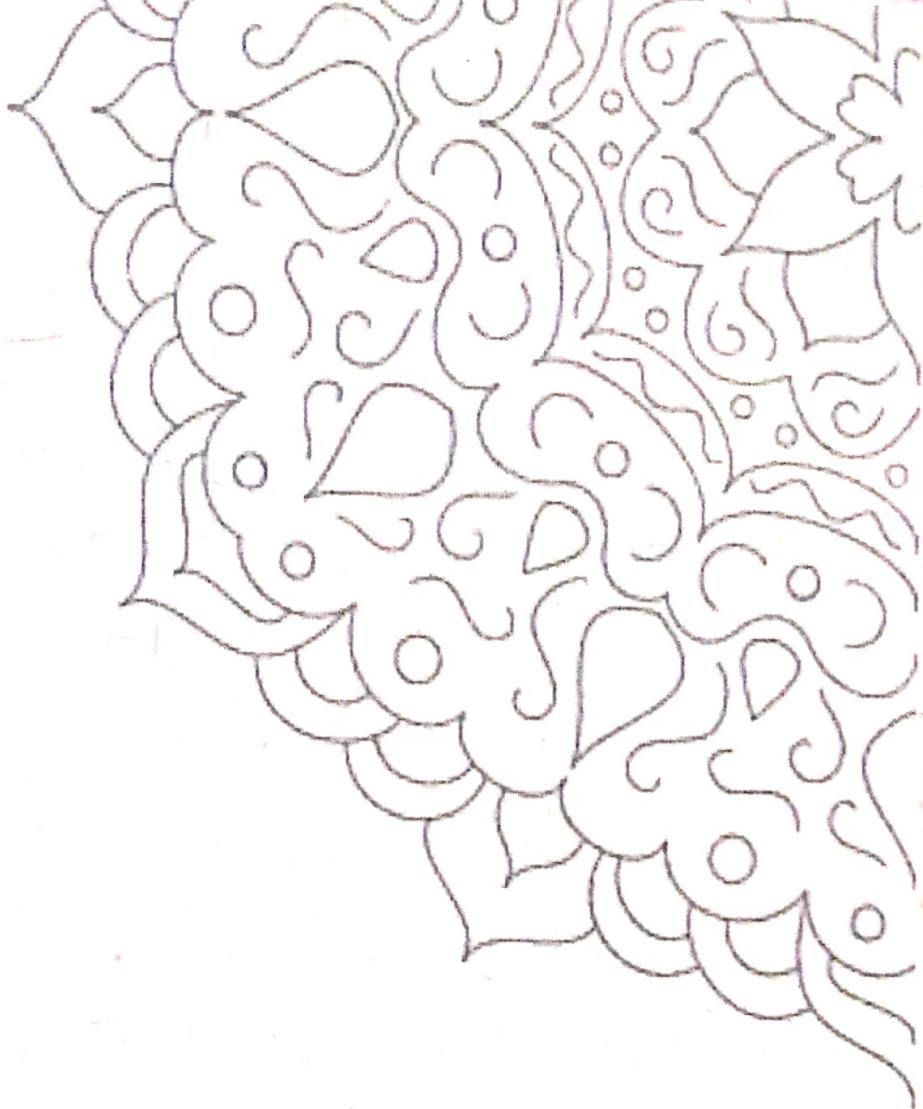
چەنال

<https://t.me/tanyahaji7>

بۇ راوبۇچون و پسيار بۇ كتىب مەينىرە!

@tanyahaji22

ئەكاونت!



# هیچ کس ماعشو قى تۇيە؟

دكتوره عيرفان نه زهر ئاهارى

ئاماده كردن و وەرگۈرانى:

موسەب ئەدھەم



## هیچ کەس مەعشوقى تۆيە؟

- زنجيرە ئەخلاق و مەعنەویەت (۱۰).
- نووسەر: دكتوره عيرفان نەزەر ئاھارى
- وەرگىرانى: موسىعەب ئەدھەم.
- بابەت: ئەدھىبىات عيرفان
- هەلەچن: هەلکەوت هەورامى.
- دىزاينى ناوەوه: رەوشت مەھمەد
- نۆبەتى چاپ: دوووهەم. ۲۰۲۱
- ماق لەچاپدانەوهى بۇ وەرگىر پارىزراوه

لە بەرىۋەتلىكى ئەخلاق و مەعنەویەت كەن  
ژمارەتى (۱۹۶۷) سالى (۲۰۱۳) پى دراوه.



### ناوهندى رېنۋەن



07701932749 - 07501269689



[hakem1423@yahoo.com](mailto:hakem1423@yahoo.com)  
[renwen2009@yahoo.com](mailto:renwen2009@yahoo.com)



سليمانى - بازارى ناوابارىك - نەۋەمى يەكەم  
بەرامبەر كاسومۇل - دوكانى ژمارە (۶۶)

## پېرست

- |    |  |
|----|--|
| ٧  | پىشەكى دكتورە عيرفان نەزەر ئاھارى      |
| ٨  | دەقى وەرگىرانى پىشەكى نووسەر           |
| ١١ | لەبارە نووسەرەوە                       |
| ١٥ | من و ئاھارى                            |
| ١٩ | دەم كاروانسەرايەكى دىرىئىنە            |
| ٢١ | ھەور و ئاورىشم و عىشق                  |
| ٢٣ | خودا چلچرايەكى لە ئاسماندا ھەلۋاسىيە   |
| ٢٥ | داستانەكانى جوامىئر                    |
| ٣١ | ھەر كاتىك كە دەرۋىيت، گەيشتۇرىت        |
| ٣٣ | ئەو بته ئىبراھىمى دەويىست              |
| ٣٧ | دونيا بىستونە، بەلام فەرھادى نىيە      |
| ٣٩ | زەۋى ئىمانى هىتا و جىهان سەوز بۇو      |
| ٤١ | بەھار! پەردى لەسەر عاشيقى لابەرە       |
| ٤٥ | حىكايەتى مانگ و پلنگ و عىشق            |
| ٤٧ | ھىچ كەس مەعشوقى تۆيە؟                  |
| ٤٩ | لە كۆلەكەتدا چىت ھەيە؟                 |
| ٥٣ | ئارەش و كەوان و عىشق                   |
| ٥٥ | دەقىانووسىنگ كە منم                    |
| ٥٧ | ئىمە دراوسىتى خودا بۇوىن               |
| ٥٩ | ئەمەش سەرەتاي مرۆڤ بۇو                 |
| ٦١ | پىغەمبەرىك لە تەنيشت مالمانه وە تىپەرى |
| ٦٢ | درىژە بە جىهان دەدەين                  |
| ٦٥ | سەرچاوهكان                             |

## پیشه‌کی دکتۆره عیرفان نه‌زه‌ر ئاھاری

در جهانی پر از بیگانگی و اشوب زندگی می‌کنیم؛ در  
جهانی پر از غریبگی و تنهايی. اما در همین جهان غریبه  
گاه نسیم اشنایی می‌وژد و نامه ای با خود می‌اورد  
از خویشاوندی نزدیک از ان سوی مرزهای جغرافیایی.  
خویشاوندی هم خون که به زبان دل سخن می‌گوید.

حالا سال هاست که من چنین خویشاوندانی دارم،  
خواهر و برادرانی که همگی بر سر سفره عشق بزرگ  
شده اند و لقمه‌هایی از نور و معرفت خورده اند.  
خویشاوندانی که جهان را برایم تحمل پذیر می‌کنند  
و از تنهايی و غربتم می‌کاھند.

و همین کافی ست تا به یادم بیاورد که جهان می‌  
تواند جای خوبی باشد.

خواهر و برادرانم از اقلیم کردستان، خویشاوندان  
منند؛ همان‌ها که کلماتم را همچون کودکی در اغوش می‌  
گیرند و به خانه می‌برند.

انها برای کلماتم دایگی می‌کنند، کلماتم را در گهواره  
می‌خوابانند، تر و خشک می‌کنند.

کلماتم در خانه انها بازی می‌کند و بزرگ می‌شود.

انها به کلماتم سخن گفتن می‌اموزند.

عرفان نظراء‌هاری  
اکتبر ۲۰۱۶ - لامه-هلند

## دەقى وەرگىپانى پىشەگى نووسەر

لە جىهانى پىر لە بىئگانەيى و شەپ و ئاشوبدا دەژىن،  
 لە جىهانى پىر لە نامؤىيى و تەنبايى. بەلام ھەر لەم  
 جىهانە نامؤىيەدا، ھەندىيچار شنەبای ئاشنايى ھەلدەكەت  
 و نامەيەك لەگەل خۆيدا دەھىنېت، لە ناسياوى نزىك لە<sup>لە</sup>  
 لايەن سنوورە جوگرافيايىيەكانەوە.

ناسياو و تزىكى هاوخوين كە به زمانى دل قسە  
 دەكەن. ئىستا سالانىكە من ناسياو و كەسانىكى نزىكى  
 لەمجرەم ھەيە، خوشك و براڭەلىك كە ھەموويان  
 لەسەر سفرەي عىشق گەورە بۇون و چەندىن پاروويان  
 لە نوور و مەعرىفەت خواردوھ.

كەسانىكى نزىك و ناسياو وا دەكەن بەرگەي جىهان  
 بىگرم و تەنبايى و غوربەتم كەم دەكەنەوە. ھەر ئەمەش  
 بەسە تاكو ئەوھم بەبىردا بىتەوە كە جىهان دەتوانى  
 جىنگاي چاکى و باشى بىت.

خوشك و برايام لە ھەرىمى كوردىستان، نزىكەكانى  
 من، ھەمان ئەو كەسانەي ووشەكانىم ھەروھك مەندالىك  
 لەباوهش دەگرن و بۇ مالھوھيان دەبەنەوە.



ئەوان دايکايەتى بق ووشەكەنام دەكەن، ووشەكەنام لە<sup>لە</sup>  
لانكەدا دەخەويىن، تەر و وشكىيان دەكەنەوە.  
وشەكەنام لە مالىاندا يارى دەكەن و گەورە دەبن.  
ئەوان ووشەكەنام فيرى قىسىم دەكەن. (۱)

عيرفان نەزەر ئاھارى

ئۆكتۆبەرى ۲۰۱۶

لامە - مۇلەندىا

۱. خۇشبەختانە بق يەكەمjar لە سالى (۲۰۱۱) ئەو كاتەي بە باڭگەيشتى  
قىستىيەتلىي (گەلاۋىژ) هاتبۇو بق كوردستان، گفتۇگۈيەكمان لەگەلەيدا ساز  
كرد بە ناونىشانى (عيشق و عيرفان) كە برا و هاپپى خۇشەويىستم  
كاك (بىلال باسام) بق زمانى كوردى و هرگىتزاوه و لە گۇۋارى (چاوى  
ھەڙان)دا بلاوكارىيەو، بە و ئومىدەي بتوانىن لە دوو توپىيى كېتىيەكدا كە  
چەندىن گفتۇگۈيە لەگەل نووسەرانى دى، بلاوى بکەينەوە.



## لەبارە نووسەرەوە:

دكتورە عىرفان نەزەر ئاھارى، لە دايىكبووی سالى (١٩٧٤) تارانە. خاوهنى دوو دكتورايە لە ئەدەبیاتى فارسى و مىژۇرى فەلسەفەدا، خاوهنى كۆمەلە بەرھەمەمىكى لە بوارى ئەدەبیات و عىرفان و شىعردا كە (١٦) بەرھەمە. بەرھەمەكانى بۇ زمانەكانى (فەرەنسى، تۈركى، ئىنگلیزى، يابانى، ئىتالى، ئەلمانى، سويدى، هۆلەندى و كوردى) وەرگىرەداون. تاكو ئىستا چەندىن خەلاتى بەدەستھىناوه، لەوانە، خەلاتى ئەدەبى پەروين ئىعىتصامى، خەلاتى كىتىبى سالى كۆمارى ئىسلامى ئىران، خەلاتى كىتىبى وەرز و ...هەتى، هەروەها تابلۇرى شانازى نووسىنگەي نىودەولەتى كىتىب بۇ وەچەى نوئى (ibby) لە ئىسپانيا.

ئاھارى يەكىكە لە نووسەرانى كىتىبى (داستان ئاشتى) كە لە كۆريايى باشۇور چاپ بۇوه و ئەم داستانە تاكو ئىستا بۇ (١٠) زمانى جىهانى وەرگىرەداوە و، بە شىوهى دەنگى و لەگەل مۆسيقادا بلاوبۇتەوە. ئەم بەرھەمە مۆسيقىيە لە لايەن (يونيسکو) وە پېشگىرى

٢. سەرچاوهى سەرەكى نووسىنى ئەم بابەتە پشت بە ويکىپېدياى فارسى بەستراوه.

کراوه، نۇو سىيئەكانى باس لە روونكىرىدە وەى چەمك  
و بابەتەكانى وەكى، عىشق، قەناعەت، عەدالە تخوازى،  
دژايەتى سىتم و بەھاى ژيان و مەرگ و بۇون دەكەن  
و بە شىۋەيەكى ئەدەبىياتىكى زوربالا و ناسك ئەم  
بابەتانەى خستوتەرپۇ. بەرھەمەكانى بۆ چەندىنجار  
چاپ كراونەتەوە و بە تىرازىكى زور، كە تىرازى  
ھەندىكىيان دەگاتە دەيان هەزار دانە.

دكتورە عىرفان لە ئىستادا سەرقالى وانە وتنەوەيە  
لە زانكۆ و ناوەندە زانستى و فيتكارىيەكانى ئىراندا و  
خاوهنى سايىتىكى تايىبەت بە خۆيەتى و شايەنلى باسە  
ئەم سايىتە يەكىكە لە سايىتە ھەرەباش و جوانەكانى ئىران  
و تاكو ئىستا چەندىجارىك پلهى يەكمى لە باشترين  
سايىتەكان لە رۇوي دىزايىن و شىۋاازە ھونەرىيەكەيەوە  
بەدەستەتەنەوە و ناوى (نوور و نار)۵.

### ئەو بەرھەمانەى تاكو ئىستا بلاوبۇنەتەوە:

۱. لە رۆژە سادەكان، (۱۹۹۶) بلاوبۇتەوە.
۲. پشتى كۆلانەكانى ھەور، (۱۹۹۷) بلاوبۇتەوە.
۳. كۆلە پشتىيەكەت لە كويىيە؟ (۲۰۰۲) بلاوبۇتەوە.
۴. نامە خەت خەتىيەكان، (۲۰۰۳) بلاوبۇتەوە.
۵. لەيلا ناوى ھەموو كچانى دونيايە، (۲۰۰۴)  
بلاوبۇتەوە. (فاتىمە ئەدەم) ئەم كتىبەي بۆ سەر  
زمانى كوردى وەرگىرماوه.

٦. نەھىنى مروارىيەكانى شەھرزاد، (٤ ٢٠٠٤) بلاوبۇتەوە.
٧. پىغەمبەرىك لە تەنېشىت مالماňەوە تىپەرى، (٥ ٢٠٠٥) بلاوبۇتەوە.
٨. ھەر نامەبەرىك پىغەمبەرىك، (٥ ٢٠٠٥) بلاوبۇتەوە.
٩. بالەكانت لە كۈى دانا، (٥ ٢٠٠٥) بلاوبۇتەوە.
١٠. چا بە تامى خودا، (٥ ٢٠٠٥) بلاوبۇتەوە. (شىعر)
١١. لە سىنەتدا نەھەنگىك لىدەدات، (٦ ٢٠٠٦) بلاوبۇتەوە.
١٢. جوامىئ، ناوىكى دىكەي تىق، (٧ ٢٠٠٧) بلاوبۇتەوە.
١٣. من ھەشتەمىنى ئەو حەوت كەسەم، (٧ ٢٠٠٧) بلاوبۇتەوە.
١٤. لەسەر رۇوى تەختەي جىهان بە گەچى نور  
بنوسى، (٧ ٢٠٠٧) بلاوبۇتەوە. (شىعر)
١٥. دوو رۆزى ماوه بۆ كۆتايى دونيا، (١٢ ٢٠١٢) بلاوبۇتەوە.
١٦. من بىابان، ھاوسەرم با، (١٣ ٢٠١٣) بلاوبۇتەوە. (شىعر)

بەرھەمەكانى بە گىشتى دەقى ئەدەبى كورت كورتن  
و لە شىوهى رۆمانى بچوڭ، يان كورتە چىرۇكدان،  
بەلام دەشى بلېين توانيويەتى زۆرترىنى بابەتە عىرفانى  
و چەمكە عىرفانىيەكان لەم كىتىبانەيدا بە كەمترىن  
ووشە پىشانبدات، كە پىشتر دەشى بلېين پىشىنەي  
لەمجرۇرە لە ئەدەبیات و عىرفانى ئىرانيا نموونەي گەر  
نەلېن نەبووھ، ئەوا زۆر كەم بۇوھ.



## من و ئاھارى

دەرونناسى بەناوبانگى سەدەى بىستەم (ئەرىك فرۇم) باوھپى وايە كاتىك كەسانىڭمان خۆشىدەۋىت، لەبەرئەوهىخۇمان لەواندا دەبىننەوه، بە مانايەكى تر ئەوان دەبنە ئاوىننەيەك بۆمان، گەر ئەم گۇتەيە وەربگەرين دەشى لە ژيانى ھەر يەكەماندا چەندىن كەس بۇوبنە ئاوىننە بۆمان، ئىدى ناسراو و نزىك بن يان نا، (خانم ئاھارى) يەكىكە لەو كەسانەى نەك ھەر بەندە، بەلكو گەلىك لە مرۆقەكان خۆيان لە نۇوسىن و بەرھەمە عىرفانىيەكانيدا بىنۇوهتەوه، ئاخىر ئەو باس لە رۆح و مەعنەوېيەت و عىرفان و جوانى و ناسكى و قەشەنگى دەكەت، شت گەلىك نەك بۆ ھىچ كام لە مرۆقى دەرون دروست و جوانبىن و خوازىيارى رۆحانىيەت و مەعنەوېيەت بىئاگانه نىن، بەلكو سەودا و مامەلەيى لەگەل ئەو دونيايەيە كە ئەم بابەت و چەمكە نۇورىن و قەشەنگانه بەشىكى زۆرى پىكىدەھىتن.

ھەوت سال لەمەوبەر و پاش ئەوهى ھاۋپىتى و براى ئازىزم (كاڭ بىلال باسام) ئاگادارى كردىمەوه لە هاتنى خانمى نۇوسەر (دكتورە عىرفان نەزەر ئاھارى) بۆ ھەريمى كوردستان و داواى ئەوهى لېكىردىم كە بىبىنم و چاۋپىكەوتتىك يان دىدارىكى لەگەلدا

ساز بکم، هلهبته تاکو ئه و کاته نه ک هر ئاشنای نووسینه جوانه کانی ئه م خانمه نه بروم، بېلکو ناویشم نه بیستبوو و هیچ شتىنکم لەباردیه وه نه دهزانی. بؤیه لە سەر قسەی ئه و هاورى ئازىزەم رفیشتم بەدواي دوزىنه وە ئه و خانمەدا و لە كوتا بۇزى فىستىقالى گەلاۋىزدا و تاکو كوتا كاتى فىستىقالە كە مامە وە، هلهبته بە بىن ئە وە پرس و گەرانىكى بۇ بکم، هىننە نه بىت (كاڭ بىلال) باسى لە هاتنى كردىبوو، پاش ئە وە دواكاته کانى فىسيقال كۆتابيان هات، لە رىزى پىشە وە كورسييە كانە وە چەند خانمەكىم بىنى بە يە كە وە قسەيان دەكىد، بؤیە راستە و خۇ بەرە دەلىان رفیشتم و لەتىان نزىكى بۇ وە، بە بىن ئە وە كە سىيان بناسم و ئاشنایيم لە گەل هىچ كاميان هە بىت، پرسىارم لە يە كىنگىان كرد و پرسىيم: ببورە خاتم (عىرفان نە زەر ئاھارى)، راستە و خۇ و بە بىن وەستان وەلامى دامە وە بەلى خۇم، ئىدى پاش و تۇويزىكى كورت و خۇناساندۇم و باسکردن لە وە چۈن و لە رىنگەي چە كە سىنگە وە هاتۇرم، شەو كاتىنكمان دىارى كرد بۇ ئە وە يە كىنگىان بىيىن و زىاتر باس لە چەند بابەت و شتانىكى پە يوەست بە نووسىن و گفتۇگۇوھ بکەين. پاش ئە وە لە گەل خاتۇو (كەيغان) اى هاوسەرم و براي ئازىزم مامۇستا (زوپىز عەلى عارف) پىنگە وە لە كاتى دىاريڭراو گفتۇگۇيە كمان لە گەلیدا ساز كرد و پاش وەرگىزانى لە لايم (كاڭ

بىلال) ئازىزەوە بۇ زمانى كوردى وەرگىندرە، لە  
گۇۋارى (چاوى ھەڙان)دا بِلَامان كردهوە.  
دواى ئەم گفتوكىيە زياتر بە بەرهەم و بىرى ئەم  
خانمە بىر جوان و قەشەنگەوە ئاشناپۇم، كە تەزىن  
لە عىرفان و رۇحانىيەت و لە كەمتىزىن نووسىنىدا  
توانىويەتى زۇرتىزىن پانتايى و بەرينايى بابهەتە رۇحى  
و عىرفانىيەكان پېشان بىدات، بە جۆرييەك دەشى بلىيەن  
لە ھەر نووسىنىكى كورتىدا «ديارە كورتە چىرۇك  
و كورتە رۇمان دەنۈسىت» توانىويەتى گوشراوى  
با بهتىكى مەعنەوى و چەق و ناوهندى رۇحانىتىزىن  
چەمك و با بهت پېشانبىدات و لە وەش گىرنگىر توانىويەتى  
بە زمانىكى سادە و بىنراو، مەزنەتىزىن با بهتە نەبىنراوە  
و نەدىترابەكان نومايان بکات و خويىنەر بەرىتە نىيو  
دەرىيائى مەعنەوېيەت و عىشق و عىرفانەوە. رەنگە  
بە خويىندە وەي نووسىن و كتىبەكانى خويىنەرلى  
خوشەوېست زىدەتە ئەم با بهتە بۇ كەشف بېيت.

پاش سالىك زياتر بە سەردانىك لەگەل ھاۋزىنەم  
(كەيغان خان) سەردانى ئېرەنمان كرد و چۈۋىنە  
خزمەتىيان، شەۋىك لايىن ماينەوە و باسى چەندىن  
با بهت و باس و كەسايەتى و نووسىن و كارى  
ھەرىيەكەمان بۇ يەكتىر كرد، خوشك ئاسا بە جۆرييەك  
خزمەتى كردىن كە دەتكوت عەيامىكە بە يەكتىر ئاشناين،  
ئەو گوتەي عاريفەم بە بىر دەرىتەوە كە دەفەرمۇى: تو

تەنھا ئەم ژياني دۇنيايەت نەبووھ، بەلكو لە ھەرييە  
 نەبوونەوھ تاكو سنور و ھەرييە بۇن پىگەت  
 تەى كردوھ، ئىدى ئىمە ھەر لە ئەزەلەوھ رۇحەكانمان  
 بېيەكدى ئاشنايە و ھەندىكمان خۇمان لە ئاوىنەي  
 ئەوانىتىدا دەبىننەوھ و، سوپاسى خواي گەورە  
 دەكەم بۇ بەخشىھ زۇر و لە ژمارە نەھاتۇرەكانى كە  
 بىيگومان ئەم خانمە و چەندەھا كەسى دىكە، تەنانەت  
 لەوسەرى دۇنياوە بەخشى ئاشنايەتىمان لەگەلىاندا  
 پىتە بەخشىت كە دەشى بلىتىن ھەندىك لەوانە گەوهەرە  
 دەگەنەكانى دۇنياي نوى و سەردەمى نويىن.

ئەم بەرھەمە چكۈلانە بە قەبارە و مەزن بە  
 ناودەرۇق، ھەلبىزىر يان گۈلچىنىكە لە باغى بەرھەمدار  
 و سەرسەوزى نۇوسىن و بەرھەمەكانى (ئاھارى) كە  
 (مەولانا) گوتەنى: باغيىكى سەوز و تەرە و جەڭ لە  
 عىشق و شادى شىتىكى دىكەي تىدا نىيە. بە ئۇمۇتى  
 چەشتىن و ئەزمۇونكىرىنى ئەم باگە و دواجار وەرگىرتى  
 چىزى رۇحى و مەزنبۇونى رۇح.

موسەب ئەدەم

٢٠١٦/١١/٣٩ - سەليمانى

## دلم کاروانسەرایەکى دىرىئىنە

دلم کاروانسەرایەکى كۆن و دىرىئىنە. من نەبۇوم  
ئەو کاروانسەرایە ھەبۇوه، من ھەلەم نەكەندۇوه. من  
بىناكەيم بەرز نەكىردىھوھ، من دىوارەكەيم بۇنىاد  
نەناوه، من كە ھاتم دروستكراپۇو، تەواو بۇو بۇو،  
بىنیم كە ھەزار حوجرەي ھەيە، لە ھەر حوجرەيەكدا  
چرايەکى ھەلواسراو كە پۇوناڭ بۇو دەسۋتا، بۇ  
رۇنىيەك دەسۋتا كە ناوى عىشق بۇو.

دلم کاروانسەرایەکى دىرىئىنە، بەلام من خاوهنەكەي  
نىم، خاوهنى کاروانسەراكەش ھەر ئەوه. كلىلەكەي  
بە من نادات، خۆى دەرگاڭاڭانى دادەخات، خۆى  
دەيانكاڭاتەوه، ھەموو شتىيەك لە ژىر دەستى ئەو دايە،  
رېيگە پىدانى ھەموو شتىيەك.

دلم کاروانسەرایەکى دىرىئىنە، ھەمووان دىن  
و دەرقۇن و ھىچ كەس نامىنېتەوه، ھىچ كەس  
ناتوانىت بمىنېتەوه. ئاخىر شويىنى پېپواران و مالى

پېپواران جىگەی مانەوە نىيە. دەرۇن و جگە خاک و  
 رۆشتىيان شتىك بۇ من نامىننەتەوە. خۆزگە دلم مال  
 بوايە، مالىكى بچووك و كەسىك دەھات و نىشته جى  
 دەبۇو، دەھات و دەمايەوە و دەژىيا. رەنگە چەندىن  
 سال ھەر كاتىك كە پېپوارىك دىت، كاروانسەراكەم  
 بە چراخان و شوينى رۇنى پې لە عىشق دەكەم،  
 ھەر جارىك دلم دادەخەم و ھەر جارىك فەراموشى  
 دەكەم كە پېپوارىك بۇ رۆيىشتىن ھاتووھ.

## ھەور و ئاورىش و عىشق

ھەزار و يەك ناوت ھەيە و من لە ھەموو  
ئەو ناوانە ناوى «لگىف»م خۆشتر دەۋىت، كە بىر  
لە ھەور و ئاورىش و عىشق دەكەمەوه. زۆرباش  
لە بىرمە كە لە بەھەشتەوه ھاتم، جەستەم لە نۇور  
بۇو و پەر و بالم لە نەسىم و شنەبا. بەلام نەرم و  
ناسك «لطيف» بۇوم، لە نىّو مشتى دونيادا جىڭەم  
نەدەبۈويەوه. بەلام زەۋى رەش بۇو، پىس بۇو،  
ساف و سەخت بۇو. دامىنەم بە سەختىيەكەيەوه گىر  
بۇو و دەستم تىكەل بۇو بە پىسى و لىلىيەكەيەوه  
و منىش ھەموو رېزىك دلۇپ دلۇپ پىستىر و لىلتىر  
دەبۇوم و گەرد گەرد سەختىر.

من بۇومە بەرد و بەربەست و دىوار. ئىدى نۇور  
و رۇوناكى لەمنەوه تىپەر ناکات و ناگوزەرىت، ئىدى  
ئاوى پىدا تىپەر نابىت، روح لە نىومدا نارپات و گىان  
رۇيىشتىنى نىيە.

ئىستا تەنها ياردگارىيەكم لە بەھەشت و لە نەرمى و  
ناسكىيەكەي، چەند دلۋپە فرمىسىكىكە كە لە گوشەي  
دلمدا شاردومنەتەوە. ناگریم تاكو تەواو نەبن،  
دەترسم پاش ئەوهى كە تەواو بۇون لە چاوهكىانمدا  
وورده بەرد ببارىت.

يا لطيف! ئەمە خۇو و نەريتى دونيایە كە فرمىسىك،  
بىيىتە وورده بەرد و روح بىيىتە بەرد و گاشە بەرد؟  
ئەمە خۇوى دونيایە كە شۇوشەكان بشكىنلىت و دله  
ناسكەكان والا و يەكالا بکاتەوه؟

كاتىك پىسىن، كاتىك سەراپا لىيىن، بە چاۋ دىيىن  
و دەبىنە دىدە و روخسار، بەلام ناسكى و نەرمى  
ھەر شتىك كە لە سنوور تىپەپى، نامىنلىت و ديار  
نامىنلىت.

يا لطيف! خۆزگە دووبارە و جاريڭى تر، مشتىك،  
تەنها مشتىك لە نەرمى و ناسكىت پىددە بەخشىم تاكو  
لىم دەچۈرە و هەلم دەكىد و نادىيار دەبووم، وەك  
ھەوا كە نادىيارە، وەك خۆت كە نادىيارى...

يا لطيف! مشتىك، تەنها مشتىك لە نەرمى و  
ناسكى و «لطيف»ى خۆتم پى بېھخشە...

## خودا چلچرایەگى لە ئاسمانىدا ھەلۋاسىوھ

وتىان: چل شەو حەوشەى مالەكت گىك بده و بىشورەوھ. شەوى چەلەمین، حەرزەتى «خزر» دىت. چل سال مالەكم پاكىرىدەوھ و شۇردم و گىكم دا «حەزەتى «خزر» نەھات. چونكە بىرم چوو بۇو حەوشەى خەلۋەتى دىلم پاك بکەمەوھ و بىشۇم.

\* \* \*

ووتىان: چەلەنشىنى بکە. چل شەو خۆت بەو خودا و خەلۋەت. شەوى چەلەمین دەچىتى سەربانى ئاسمان. من چىل سال لە چەلەى گەورەى زستان تاكو چەلەى بچووکى هاوين بۇ چەلە دانىشتىم، بەلام ھەرگىز بۇنى بالايى و بەرزىيەكم نەكىرد. چونكە لە يادم چوو بۇو كە خۆم بە چىل ستوون و پايەى دونياوه زنجىر كردووھ.

\* \* \*

وتىان: دلت پر لە نيانى بەھەشتىيە. خودا عىشقى  
تىدا پىچاوهتەوە. گەلاي نيانى دلت والا بکە تاكو  
بۇنى بەھەشت لە سەرزەويدا بلاو بېيتەوە.  
بەمجۆرم كرد، بۇنى نەفرەت جىهانى گرتەوە.  
تازە زانيم بى ئەوهى ئاگام لى بىت، شەيتان لە دلما  
چل پارچەيەكى بۇ خۆى دوورىوە.  
كە دەگەمە ئىرە، نائومىد دەبم، بە جۇرىك كە  
دەمەۋىت بەتەواوى بەرەو جەھەننم بېرۇم. بەلام  
فرىشتهيەك دەست دەگرىت و دەلىت: ھىشتا بوار  
ماوه، سەيرى ئاسمان بکە. خودا چىچرايەكى لە  
ئاسماندا ھەلواسىوە كە ھەر چرايەكى دلىكە. دلت  
پۇوناڭ بکەرەوە. تاكو چىچراى خودا دابگىرسىتىت.  
فرىشە مۆمىك پىدەدات و دەروات.

\* \* \*

راستىيەكەي ئەمشەو سەيرى ئاسمان بکە، بىينە  
و سەير بکە و بزانە دل چەند لە چىچراى خودا  
پۇوناڭ.

## داستانەكانى جوامىر

-1-

جوامىر نزاي دەكىد و ئاويئە لە خودا دەويىست،  
تاكو خۆى تىدا بىينىتەوه، خودا دوعا و نزاکەى  
لىوهرنەگرت و جوامىريش سوور بۇو لەسەر ئەوهى  
وەلامى نزاکەى بىرىتەوه.

سەرەنjam رۇزىكىيان دوعايى جوامىر وەرگىرا و  
خودا ئاويئەيەكى پىيەخشى، جوامىر لە ئاويئەكەدا  
حەقىقەتى خۆى بىنى، كراسىك بۇو چىكىن و پە لە  
چىك و ناپاڭى.

جوامىر ترسا و ووتى: نەخىر، خودايان، بەلام  
ئەمە من نىم، ئەى كوا ئەو ھەموو شەوق و تاسە و  
ئىشتىاق و ئەو ھەموو عىشق و ئەو ھەموو سوتان  
و ئاھو و نالانە كە ھەمبۇون؟

خودا فەرمۇسى: ئەو ھەموو سوتان و شەوق  
و تاسە و ئەو ھەموو عىشقە تو نىت، ئەوه منم  
كە ھەندىكىجار دەيانخەمە نىۋ روح بەرگى تۇوه.  
جوامىر بىدەنگ بۇو و ئىدى هىچى نەوت.

-۲-

پیاویک هات بۇ لای جوامىر و ووتى: شتىكى  
پېرۇزم لىت دەۋىت، ئەویش جلوبەرگە كەتە. بىدە بە<sup>ه</sup>  
من تاكو منىش گەورە و جوامىر بەم.

- جوامىر ووتى: بەرگى من ھىچ بەھايەكى نىيە، بەلام  
پرسىيارىكەم ھەيە، وەلام بىدەرەوە، بەرگە كەم بۇ تى.  
- پیاوەكە ووتى: بېرسە.

- جوامىر گوتى: ئەگەر پیاویک عەبايەكى ئافرەتانە<sup>ه</sup>  
بدات بەسەريدا دەبىتە ژن؟  
- پیاوەكە ووتى: نەخىر.

- جومىر گوتى: ئەى ئەگەر ژنىك جلوبەرگى  
پیاوانە لەبرىكەت چى؟ ئايا دەبىتە پیاو؟  
- پیاوەكە ووتى: نەخىر.

- جوامىر ووتى: كەواتە بە دواى ئەوهۇھ مەبە  
كە بەرگى جوامىران بېۋشى، چونكە تەنانەت ئەگەر  
پىستى مرۇققە گەورەكانيش بېۋشى، ئەوا ھىچ لە<sup>لە</sup>  
ناوهۇت ناڭقۇرىت، ھەربۇيە جوامىرى بە گيانە، نەك  
بەرگ و پۇشاك.

-۳-

جوامىر دەيگۈت: تەمەننېكە شەرمەزارى خودام،  
چونكە رۇزىكىان بانگەشەى دۆستايەتى خودام دەكرد  
وتم: خودايىا، شەست سالە لە دەرگايى دۆستى تۆ  
دەدەم و لە شەوقى تۆ دەسوتىم و تۆ وەلام نادەيتەوه.  
خودا فەرمۇسى: ئەگەر تۆ شەست سالە لە  
دەرگايى دۆستى منت داوه، من لە ئەزەلەوه لە  
دەرگايى دۆستى تۆم داوه و لەو شەوق و ئىشىياقەى  
کە بۇ تۆم ھەيءە دروستىمكىرىدىت!

جوامىر گوتى: هىچ كەس نىيە كە لە دۆستىدا لە  
خودا پىش بىكەۋىت.

خودا لە ھەمووشىكىدا دىرىينە و لە دۆستىدا  
دىرىينلىرىن.

ئەگەر درکىك بە پىنى كەسىكدا بروات - كەسىك  
 كە لە لايمىرى كى ژيانە و ژياوه - ئەو دركە بە پىنى  
 «جوامىر» دا رۇيىشتۇرۇ، «جوامىر» دە ئازار دەچىزىت.  
 ئەگەر برسىيەتى سەرىك بشكىنېت، ئەگەر خوينىك لە  
 جىڭىيەكدا بىرژىت، ئەو «جوامىر» دە برىندار دەبىت،  
 ئەو خوينى «جوامىر» دە دەرژىت.  
 ئەگەر غەم و پەزارەيەك بچىتە ناو دلى كەسىكە و،  
 ئەگەر دلىك بىگىرىت و بشكىت، ئەو غەم و پەزارەيە  
 دەبىتە هي «جوامىر» و ئەو دلى «جوامىر» دە  
 دەگرى و دەشكىت.

\* \* \*

”جوامىر“ گووتى: خودايىا بۆچى هىنده بە ئاكا و  
 ئاكادارم دەكەيتە و، لە هەر دركىكى جىهان و لە هەر  
 خوينىكى جىهان و لە هەر غەم و پەزارەيەكى؟ بۆچى  
 جىهانت بەم بچووكىيە لە ناوجەستە و لاشەي مندا  
 جى كردىتە وە؟

خودا فەرمۇسى: جىهانم خستۇتە ناو جەستەنى  
 تۇرۇ، چونكە نابىتە «جوامىر»، مەگەر ئەوكاتەيى كە  
 بىبىتە مەردى «جىهان» و پىاوى جىهان!



-۵-

رۆژیکیان پیاویک پرسى: نیشانە و ھیمای جوامىرى  
چىيە؟ تاكو ئىمەش پیاوەتىمان بکەينە جوامىر.  
جوامىر گووتى: كەمترین نیشانەي ئەوهەيە كە  
ئەگەر خودا ھزار كەرامەت لەگەل ھاوارپىكە تدا بکات  
و يەك كەرامەت لەگەل تۇدا، تۆ ئەو يەك دانەيەي  
خۆت ھەلبگريت و بىخەيتە سەر ھەزار دانەكەي ئەو.  
پیاوەكە گووتى: واى بۇ ئىمە كە لە مەردى تاكو  
جوامىرى، ھەزار ھەنگاوه و ئىمە هيشتا لە ھەنگاوى  
يەكە مدابىن.

-۶-

ئەى جوامىر جىهانت خۆش دەۋىت يان دوارپۇز؟  
بەھەشت خۆشتر دەۋىت يان دونيا؟ ژيانىت  
خۆشتر دەۋىت يان مەرك؟  
گووتى: لە سەرای دونيادا، لە ژىر درېكىكدا ژيانىكىدىن  
و ژيانم لەگەل خودادا خۆشتر دەۋىت، تاكو لە بەھەشت،  
لە ژىر درەختى «طوبى» و بى ئاگايم لە ئەو!



## هه ر کاتیک که ده رویت، گه یشتوویت

... پشتی قورس بمو و جاده کانی دونیای به دوور  
و دریز ده زانی که هه میشه جگه له که میکی زور،  
شتیکی نه ده ویست.

وورده وورده ده خلیسکا، دژوار و هیواش، شته  
دووره کان هه میشه دوور بمون.

کیسه ل ئه وهی بقی دانرا بمو «تقدیر»ی خوش  
نه ده ویست و وه کو ئه رکیک له سه رشانی هه لیده گرت.  
بالنده یه ک له ئاسمان بالی لیکنا، سووک، کیسه ل  
پووی کرده خودا و وتی: ئه مه دادپه روهری نییه،  
ئه مه دادگه ری نییه.

خۆزگه هیندە پشتت قورس نه ده کردم، من هیچ  
کات ناگه م، هیچ کات.

له قورسی کوله کهی پشتی خلیسکا، به مه بهستی  
نائومی دی...

خودا کيسەلی لەررووی زھويەوە بەرز كردەوە.  
زھوي پيشاندا، بازنەيەكى بچووك بۇو.  
پىيى ووت: سەيركە و بنوارە، سەرهەتا و كۆتايىيەك  
لە ئارادا نىيە، هىچ كەس ناگات. !

چونكە رۆيىشتىنەك لە ئارادا نىيە، تەنها رۆيىشتتە.  
تەنانەت ئەگەر كەمىكىش. ھەر كاتىكىش كە  
دەرۋىيت، گەيشتۈرىت.

باوهەريش بکە ئەوهى لە ئەستقى تۆدایە و لەسەر  
شانتە تەنها ئەركىكى قورس نىيە، تو پارچەك لە  
بۇون ھەلدەگرىت، بەشىك لە شتەكانم.

خودا کيسەلی خستەوە سەر زھوى...  
ئىدى نە كۆلەكەي ھىنندە قورس بۇو و نە رېڭەكان  
ھىنندە دوور.

كيسەل كەوتەپى و رۆيىشت، تەنانەت گەر  
كەمىكىش، بەشىكىش لە «ئەو»ى ھەلدەگرت.

## ئەو بته ئىبراھىمى دەۋىست

ئەو بته دەگریا. چونكە ھەرگىز نەيتوانىبۇو  
 نزا و پارانەوەيەك گىرا بکات و وەربگرىت و  
 موعجىزەيەك بھىننەتە دى. لەبەرئەوە شادومان نەبوو  
 لەو پىشىكەشىرىدىنەنى كە دەيانخىستە بەر پىىى و لەو  
 قوربانىانەى كە بۆيان دەھىننا. چونكە دلتەنگى كىتىك  
 بۇو كە لىيان جياكرىبۇوېوھ و بىزار لەو تەورەى  
 كە تاشىبۇى و ماتومەلۈول لەوانەى ناوىكىيان بۆ  
 داناپۇو و ستابىشىيان دەكىرد. بى گەورە دەگریا،  
 چونكە دەيزانى نە گەورەيە و نە بەشكۇ و نە پىرۇز.  
 ھەمووان دەكەوتىن بەسەر پىيەكаниدا و لەبەردەمیدا  
 چۆكىان دەبرد ئەويش بۆ خودا دەچەمىيەوھ.  
 ئەو بىيىك بۇو كە گەورەيى نەدەخواست. مەزنى  
 و گەورەيى و پىرۇزى نەدەۋىست. ناوى نەدەۋىست  
 و ناونىشانى نەدەۋىست.

ئەو دەگریا و تەورى لە خودا دەویست. ئىبراھىمى  
دەویست. شىكان و ووردىبۇنى دەخواست.  
بەلام خودا نزا و دوعا كانى وەرنەدەگرت.  
ھەزار سال تىپەرى. ھەزار سال.  
رۇزىك سەرەنjam خودا تەورىكى نارد بى ئىبراھىم.  
ئەو رۇزە بىھ گەورەكە زىاتر لە ھەر پۇزىكىتىر  
گریا، بەرزىر لە ھەر پۇزىك.  
چونكە زانى كە ئىبراھىمەك نابىت. چونكە زانى  
و يۈمى دەركەوت كە پاش ئەمە ئەو ھەم بىھ و ھەم  
ئىبراھىم.  
خودايى، خودايى، خودايى چۈن بىتكى دەتوانى تەور  
لە خۆى بىدات؟  
چۈن بىتكى دەتوانىت خۆى بشكىنېت و خۆى  
ۋوردو خاش بىكەت؟  
چۈن؟ چۈن؟ چۈن؟  
خودايى ئىبراھىمەك بىنېرە، خودايى ئىبراھىمەك  
بىنېرە، خودايى ئىبراھىمەك...  
بەلام خودا ئىبراھىمەكى نەنارد.

\* \* \*

بەلام بىباکى و دلىرى و ئازايەتى نارد، ئىبراھىم ئاسا.  
ئاي چەند رۇزىكى گەورە بۇو ئەو رۇزەي كە  
پتىك تەورى لە خۆيدا و خۆى شكارد و خۆى وورد  
و خاش كرد.

خەلکى دەيانوت ئەمە بت نەبۇو، بەردىك بۇو  
سسىت و خاكى و پەرش و بلاو بۇو. بؤيە ناويان  
لە يادكىد و پارچەكانيان خسته ناو ئاوهوه و  
خاكەكەشيان دايە بەر ھەوا.

ئىدى كەس ناوى ئەوى نەبرد، ناوى ئەو بتهى كە  
خۆى شكارد.

بەلام ھېشتا دەنگى شادى ئەو بەرگۈز دەكەوى،  
دەنگى شادى ئەو مشتە خاكە كە لە ستايىشى خەلکى  
رېزگارى بۇو.  
دەنگى ئەو كە بە عىشق و شىقق و ئازادى گەيشت.



## دونيا بىستونه، بهلام فەرھادى نىيە

دونيا بىستونه، بهلام فەرھادى نىيە و ئەو تەورە  
ھەزار سالە كە لە شىكانى كىودا كەوتۇوه. خەلکى  
دىن و دەرقۇن، بهلام هىچ كەس بە دواى ئەو ئامىرى  
بەردتاشەدا ناگەرىت. ئىدى كەسىك نەخشىك لەسەر  
ئەم سىنگە سەخت و بەھىزەدا ناكىشىت.

دونيا بىستونه و لەسەر رۇوى ھەر پايىيەك  
عىفرىتى فەرھاد كۈز دانىشتۇوه. ھەموو رۇزىنك  
دىتە خوارەوە و لە گۈيىھەكانتدا دەلىت كە شىرين  
تۈرى خۆش ناوىت و جىهان تال دەبىت.

بهلام تۇ باوەر مەكە. عىفرىتى فەرھاد كۈز درق  
دەكەت. چونكە تاكو عىشق ھەيە، شىرين ھەيە.

بهلام ھەندىجار عىشق سەخت دەبىت، ھىننە  
سەخت كە تەنها تاشەرى بەردەكان لىنى دەردەچىت.  
لەسەر رۇوى ئەم بىستونه ناساز و ناھەموارە  
ھەندىجار تەنها بە بەردتاشىك دەتوانرىت جىگە و  
شوينى عىشق بەديار بخريت.

گەر نا هىچ كەس باوەر ناكات ئەم بىستونه  
فەرھادىكى ھەيە.

\* \* \*

ئىمە فەرھادىن و ئەوانىتىر پىمان پىددەكەن. ئىمە فەرھادىن و دەمانەۋىت لەسەر بەردەكانى ئەم دونيايە، جۆگەيەك لە شىر و جۆگەيەك لە هەنگوين بىكىشىن. لە مەلەكتەوە تاكو چالى قول. عىشق، شىر و عىشق، شەكر، عىشق، شەكر و عىشق، هەنگوين، شىر و شەكر و هەنگوينى عىشق، نەك لە دەستى شىرىن، بەلكو لە دەستەكانى خوسرهودايە. بەلام خوسرهوى ئىمە خودايە.

\* \* \*

ئىمە بە عىشقى ئەم خوسرهوهىيە كە لە بىستوندا ماوينەتەوە. ئىمە بە عىشقى ئەم خوسرهوهىيە كە بەرتاشىك لە رەگ و رېشەى ھەر بەرد و گاشە بەردىك دەدەين. ئىمە بە عىشقى ئەم خەسرەوه... وە گەرنا شىرىن بىيانووه.

\* \* \*

ئىمە سەما دەكەين و بىستون سەما دەكات.  
ئىمە پىددەكەنин و بىستون پىددەكەنىت. بەھىلە ئەوانى تريش پىمان پى بکەن. ئەوان نازانن خوسرهوى  
ئىمە چەند شىرىنه!

## زەوی ئىمانى هىنا و جىهان سەوز بۇو

زەوی سەرمائى بۇو، چونكە ئىمانى لە دەستدا  
بۇو، نە تۆۋىك لە دلىئەوە سەرى دەردەھىنا و نە  
بالنديەك لەسەر رۇوي شانەكانى ئاوازى دەخويتىند.  
دلى بە هوى نائومىدىئەوە بۇو بۇويە سەھۆل و  
دەستەكانى بە هوى بەستنەوە دوو دل مابۇونەوە.  
خودا بە زەوی ووت: خۆشەويىت و ئەزىزم  
ئىمان بەھىنە، تاكو دووبارە و جارىيكتىر گەرم بېيتەوە.  
بەلام زەوی گومانى كردىبوو، گومانى لە خۆر  
كردىبوو، گومانى لە بالنده كردىبوو.

خودا فەرمۇسى: لە يادتە ئىمانى سالى پېشىۋوت  
چۈن بە پالفتەيى گەيشت؟ تۆ گەرم و پىر شەوق  
و تاسە بۇوى و بۇويتە ھاوين، شەوق و تاسەت  
بەرھەمى دەركەوت و ووردە ووردە لەو شەوق  
و تاسەيە بەرھو پىيگەيشتن و لە پىيگەشتىنەوە بە  
مەعرىفەت گەيشتى، ئەو مەعرىفەتەمان ناوا نا پايىز.  
بەلام من بە تۆم ووت پاش ھەر مارىفەتىك،  
مارىفەتىكىتەر ھەيە و لىم پرسىت كە ئايا دەتەوى تاكو

ئەبەد ئەم مارىفەتەت بەس بىت و هىچى تر نەخوازىت؟  
 بەلام تۆ بىقەرارى مارىفەتىكىتىر بۇويت و پاشان  
 بە يادم ھىناتەوە كە ھەر مارىفەتىكىتىر لە دواى  
 ھەزار رەنج و ئازارىكىتىرە و توش بۇ مەعرىفەتىكى  
 نوى پىويستت بە ئىمامىتىكى نوى ھەيە. بەلام لە نىوان  
 مەعرىفەتى نوى و ئىمامى نويىدا دوورى و ماوهەيەكى  
 سارد ھەيە كە ناوى زستانە. دوورى و ماوهەيەكە كە  
 دەبىت تىايىدا بچىتە خەلۋەت و تىپامان و ووردىبوونەوە  
 و ئەزمۇونەوە، سەبورى و سكوت و بىدەنگى و  
 سەنگىنى، توش قبولت كرد و پىيى راپى بۇوى.

بەلام ئىستا كاتى ئەوهەيە كە لە زستانى خۆت  
 بىتىتە دەرەوە و ئىمان بەھىنى و ئەوهەي لە زستانەوە  
 فيئر بۇويت لە ئىمامى تازە و نويىدا بەكارى بەھىنى،  
 چونكە مانەوە لەم بىدەنگى و سكوت و سەنگىنىيەدا  
 رىورەسمى ئىمان نىيە، ئىمان شکوفەيى و شەوق و  
 تاسە و شادومانىيە، ئىمان ژيانە.

لەبەرئەوە ئىمان بىنە ئەى زەوى خۆشەویست!  
 ئىدى زەوى ئىمامى ھىنا و جىهان گەرم بۇو.  
 زەوى ئىمامى ھىنا و جىهان سەوز بۇو.  
 زەوى ئىمامى ھىنا و جىهان بە شەوق و تاسە و  
 شادومانى گەيشت.

ناوى ئىمامى تازەى زەوى، بەھار بۇو.

## بەهار! پەرده لەسەر عاشقى لابەرە

بەهار عاشق بۇو و زەۋى مەعشوق. عىشق  
نائارامى دەھىتىنە و بەهار نائارام بۇو. بەلام زەۋى  
ئارام و سەنگىن و بە سەبر.

زەۋى ھەموو رۇزىك راز و نەھىننېكى بە بەهار  
دەدا و دەيگۈت: ئەم راژە و نەھىننې بە كەس مەلى. نە  
بە نەسىم و شىنە با نە بە بالندە و نە بە درەخت. كە  
راژەكانت ئاشكرا كىرىن بە بادا دەچن و راز و نەھىننى  
بە باداچۇو رېسوايىھ.

ھەر تۈۋىك رازىك بۇو و ھەر چىرق و گۈپكە  
و لقىك نەھىننېك. ھەر دلۇپىك باران و ھەر دانە  
بەفرىك رازىك.

راژەكانيش بىقەرار و بىن ئارام ئاشكرا بۇو بۇون  
و بەهار نا ئارام و ئاشكرا كىرىن.

بهلام زھوی دھیوت: هیچ مەلی، بىدەنگى و  
 خاموشى پمز و نھىنى عاشيقىه و عاشيقى سىنگىكى  
 فراوانى دھويت. به فراوانى عىشق،  
 زھوی دھیوت: دھمت دابخە تاكو ئەم بەردى رەشە  
 بىيىته ئەلماس و ئەم خاکە تالە بىيىته شكوفەي گىلاس.  
 زھوی دھیوت: ... زستان سارد، زستان سوتان،  
 زستان سەنگىن و قورس و بەتمەنداقچوو.  
 بەهارىش لە ھەموو زستاندا سەبۇرى و  
 بەرگەگرتىن و ئارامگرى و بىدەنگى و سكوت فيئربۇو.  
 چەندىن رۆز تىپەپىن و چەندىن ھەفتە و چەندىن  
 مانگ. چەندىن سات و چركە سارد و چەندىن كاتىمىر  
 سەخت. بەبى ئەوهى هىچ كەس لە بارەي بەهارەوە  
 بلى و بە بى كەسىك لە بارەي بەهارەوە بىزانى.  
 راز و نھىنەكان لە دلى بەهاردا بلاوبۇونەوە  
 و چرۇيان دەركىرد و ھاتنە سەرەوە و بەهار بە  
 جۇرييەك پې بوو و ھىننە پې بوو لىيى دەپژا، ئىدى  
 پىستى نەما و دلى بوو يە ھەزار پارچە.  
 زھويش دھيگوت: عاشيقى ئەمەيە كە بەھۆى توندى  
 پېبوونەوە سەرەونخون بىيىته و لە توندى چىز ھەزار  
 پارچە بىت. عىشق ئاگرە و دل ئاگردان و ئاتەشگاھ.  
 بهلام عاشقى ئەوكاتەيە كە دل بىيىته ئاگر پەزىن.  
 زھوی دھیوت: راز و نھىننەيە بچۈوكەكان و

عاشيقىيە هىچ و ناچيزەكان بەھاي ئەوهيان نىيە بلاو  
بىينەوه و ئاشكرا بىن. راز و نهينى دەبىت مەزن بىت  
و عاشقىش ترسناك، دەبىت پەردىش لەسەر عاشقى  
ئەو كاتە لابرىيت كە جىهان حيرەت بکات.

ئىدى بەھار پەردى لەسەر عاشقى لابرد،  
ئەو كاتە كە رازەكەي مەزن و گەورە بۇو و  
عىشقەكەشى ترسناك.

ئىدى دواجار جىهانى حيران و تۈوشى حيرەت  
كرد.



## حیکایەتی مانگ و پلنگ و عیشق

عیشق، پلنگیکە كە لە رەگەكانم دىت و دەروات و را دەكەت. پلنگیك دەيەويت تاكو لاي خودا بىروات. من ئەم پلنگە نابەستمەوه و دەستەمۆى ناكەم. تەنانەت ئەگەر قەفەسى جەستەم بشكىنیت.

خودا لە مانگىكدا جىلوه و جوانىمان پىشانددات و ئەم پلنگەش دەيەويت تاكو مانگ بفرىت. حیکایەتى پلنگ و مانگ گەلىك سەرسورھىنەرە. بەلام ھەرجى نامومكىنترە، جوانترە.

پلنگى عىشق ھەواى گرتنى مانگ لە كەلەمى سەرى داوه و بە ئاسماندىا ھەلدەگەريت. بەلام ھەزار ھەزار فەرسەخ ماوه بۇ گەيشتن بە ئاسمان و دەكەويت. دەرگاكانى جىهان پى لە پلنگى مردووه كە ھەرگىز پەنجەيان بە ئاسمان نەگەيشتۇوه.

بەلام خودا پەرى پلنگە كە ئەندازە دەگرى و پىوانەى دەكەت، نەك گەيشتنى. پلنگەكانىش دەزانى كە خودا پلنگىكى خۆشتر دەويت كە دوورتر دەفرىت و بەرزتر دەيىتەوە.



## هیچ کەس مەعشوقى تۆيە

عاشيق دەيويست بپرات بق سەفەر بپرات. چەندىن  
رۇز و مانگ و سال بۇو كە جامانەكە يەوه. بەردەوام  
شەو و رۇز دەيختە نىئو جەمانەكە يەوه. بەردەوام  
مانگەكانى رىكىدەخست و بەرووی يەكدا دەپىچان و  
بەدواى يەكدا سالەكانى كۆدەكردەوه و دەيختە  
سەر جامانەكە يەوه. ئەو هەموو رۇزىك شەممە و  
يەك شەممەي دەكردە ناو گىرفانى جامانەكە يەوه و  
چەندىن سەده ئەمكارەي دەكرد.

چەندىن سال بۇو خودا ئاگايلىي بۇو و سەيرى  
دەكىد و هىچ شتىكى نەدەگوت. بەلام سەرەنجام  
رۇزىكىيان لە رېكەي دەنگىكەوه پىيى وت: خۆشەويىستى  
عاشيق، بىرناكەيتەوه خەرىكە سەفەرەكت درەنگ  
دەبىت و درەنگ دەكتە؟ جامانەكت گەلېك  
قورسە. لەگەل ئەم هەموو سال و ئەم هەموو سەده  
و ئەم هەموو مانگە و هەفتەيە دەتكەوي چى بکەيت؟  
عاشيق ووتى: خودايىا: عىشق سەفرەريكى دوور و  
درېزە. من پىويىستم بەم هەموو مانگ و هەفتانە هەيە.  
بەم هەموو سال و سەدانە، چونكە هەر رادەيەك

عاشیقی بکم جاریکی دی هر کمه.

دنهنگه ووتی: به لام عاشیقی سووکیه، عاشیقی  
سده فهربی سات و چرکه کانه، نه ک دره نگی سده کان  
و ساله کان، بزرگ برهه و برق هیچ شتیک له گهله  
خوت مهبه، جگه لهم چهند سات و چرکه یه که خودا  
به توانیان ده دات.

عاشیق ووتی: شتیک له گهله خومدا نابه... باشه،  
نه سده یه ک و نه سالیک و نه مانگ و نه هفتی یه ک،  
به لام خودایا: هر عاشیقیک پیویستی به که سیکه، به  
که سیک که هاوریه تی و هاورایی بکات، به که سیک  
که پی به پی له گهله لیدا بروات، به که سیک که ناوی  
مه عشقه.

خودا فرمودی: نه خیر، نه که سیک و نه شتیک،  
«هیچ شتیک»، تویشیو تویت و «هیچ که س»،  
مه عشقی تقو، له سده فهربیکدا که ناوی عیشه.

پاشان خودا جامانه‌ی عاشیقی سووک کرد و لینی  
و هرگرت و خستیه سهر ریگه، عاشیق که وته ری و  
سووک بیو و هیچی نه بیو، جگه چهند چرکه یه ک که  
خودا پیشی بخشی بیو.

عاشیق که وته ری و تنهانها بیو و هیچ که سی  
نه بیو، جگه له خودا که همیشه له گهله لیدا بیو.

## لە كۆلەكەتدا چىت ھەيە؟

كۆلەپشتىئەكەى ھەلگرت و بەرى كەوت. رۇيىشت  
تاڭو بەدواى خوادا بگەرىت وووتى: تاڭو خودا  
نەدقۇزمەوه ناگەرېمەوه. چەلەدارىكى بچوڭ و  
رەنجىكىش لە كەنارى رېگەدا وەستابۇو. رېبوار بە<sup>1</sup>  
خەندە و پىكەنینەوه بە درەختەكەى وەت: چ تالە لە<sup>2</sup>  
كەنارى جادە بۇون و نەرۇيىشتىن.

درەختەكەش لە ژىز لىۋەوه ووتنى: بەلام  
تالىر ئەوهىيە بىرۇيت و رېزگارت نەبىت و بە خالى  
بگەرىيەتەوه. خۆزگە دەتزانى ئەوهى بە دوايدا  
دەگەرىيەت، هەر لىزەدایە. رېبواركە رۇيىشت و وتنى:  
درەختىك لە رېگەدا چى دەزانىت، پىيەكانى لە خاك  
و گلدان، ئەوهىيە كات چىزى گەران نادۇزىتەوه و  
ھىنندەي نەبرد كە درەختەكە ووتنى: بەلام من گەرانم

لە خۆمەوە دەست پىكىردووھ و كەس سەفەرەكەم  
نابىنىت جگە لەوھى كە دەيکات.

رېبوارەكە رقىشت و كۆلەكەى قورس بۇو.  
ھەزار سال تىپەپى، ھەزار سالى پر پىچاۋپىچ، ھەزار  
سال بەرزى و نزمى. رېبوارەكە گەرايەوە. رەنجاو  
و نائومىد. خوداي نەدقىزىبۇويەوە، بەلام سەركەشى  
و غۇرۇرى ونكردبۇو. گەيشتە سەرەتاي جادە. ئەو  
جادەيەى كە رۇزىك لەويۇھ دەستى پىكىردبۇوھ.  
درەختىكى ھەزار سالە، بەرز و بالا و سەوز لە  
تەنيشتى جادەكەوە بۇو. لە ژىر سىيەرەكەيدا دانىشت  
تاڭو كەمىك پشۇو بىدات. رېبوارەكە درەختەكەى  
نەھاتەوە ياد. بەلام درەختەكە ئەۋى دەناسى.

درەختەكە ووتى: سلاو رېبوار، لە كۆلەكەتدا چىت  
پىتى؟ مىواندارى منىش بىكە.

رېبوارەكە ووتى: بالا بەرن، توىشەم خالىيە!  
شەرمەندەم، كۆلەكەم خالىيە و هىچ شتىكىم نىيە.  
درەخت ووتى [چ] چاكە، كاتىك ھىچت نىيە، ھەموو  
شتىكت ھەيە. بەلام ئەو رۇزەي كە دەرقىشتنى،  
ھەموو شتىكت لە كۆلەكەتدا ھەبۇو، غۇرۇرۇ و  
سەركەشى كەمترىنى بۇو [جادەيلىنى] وەرگرتى.

## میچ کەس مەعشوقى تۆيە؟

ئىستا لە كۆلەكەتدا جىڭگەيەك ھەئىه بۇ دۆزىنەوەي  
خودا و خودا بىدۇزىتەوە. پاشان ئەندازەيەك  
حەقىقەتى خستە ناو كۆلى رېبوارەكەوە. دەستەكانى  
رېبوار پې بۇون لە ئىشراق و چاوهكانى لە حىرەتتدا  
دەدرەوشانەوە و ووتى: ھەزار سال رۇيىشتىم پەيدام  
نەكىد و نەمدۆزىيەوە و تۇنەرۇيىشتىت و ئەم  
ھەمووەت دۆزىيەوە!

[درەختەكە ووتى: چونكە تۇ لە جادەدا رۇيىشتى  
و من لە خۆمدا و بىرىنى خود دژوارترە لە بىرىنى  
جادەكان.]



## ئارەش و كەوان و عىشق

ئارەش ووتى: زھوی بچوکە، تىر و كەوانىڭم  
دھويت تاكو جىهان گەورە بكەم.  
رەزا ووتى: وەرە عاشيق بىن جىهان گەورە  
دەبىت، بى تىر و بى كەوان.  
رەزا كەوانىڭى هەبوو بالا و بەرزى ھىندهى پەلكە  
زىرىنه و تىرىك بە بەرزى ئەستىرە، كەوانەكەى دلى  
بوو و تىرەكەى عىشق.  
رەزا وتنى: لەم كەوانەوە تىرىك بوهشىنە، ئەم  
تىرە مەلەكوت بە زھويەوە دەنسىننەت.  
بەلام ئارەش كەوانەكى غىرەتى بۇو و جگە لە  
خۆى تىرىكى نەبوو.  
ئارەش دەيىوت: جىهان پىويسىتى بە عەيارانە تاكو  
عاشيقان. كاتىك كە عاشقىت تەنها تىرىك بۇ خوت

دەۋەشىنىت و جىهانى خۇت فراوان دەكەيت. بەلام  
كاتىك عەپارى خۇت تىرىت، دەردەچىت تاڭو جىهان  
بۇ ئەوانى ترىيش فراوان بىت.

رەزا ووتى: خۇزگە عاشقان ھەمان عەپاران  
دەبۈن و عەپاران ھەمان عاشقان.

پاشان كەوانى دل و تىرىكەي بە ئارەش بەخشى.  
بەمجۇرە بۇو كە كەوانى ئارەش بۇو بە پەلکە  
زىرىيە بالاشى بەبەرزى ئەستىرە. ئىدى تىرىيىكى  
وەشاند.

تىرىك كە ھەزاران سالە دەپوات. بەلام ھىچ  
كەس نازانىت ئەگەر رەزا نەبوايە، تىرى ئارەش  
ھىنده دوور نەدەرپۇيىشت.

## دهقیانووسینک که منم

دلم ههستانیکی له ناکاوی دهويت و راکردنیکی  
ریزدار به هوى هاواردهوه. دلم ئەشکەوتینکی دهويت  
و خەويك سى سەد سالە و يارانيکي جوامىر.  
دهمهويت چاوم لىك بنىم و نەزانم هەتاو كەي  
ھەلدىت و كەي و چ كاتىك ئاوا دەبىت و هەزانم كام  
سەده له دواي كام سەدهوه دىت.

خۆزگە كە چاوم دەكرددهوه، ئىدى دەقیانووسینک  
بوونى نەدەبۇو و سكەكان له پەونەق و پەشنگدارىيەوه  
كەوتباون.

من مرۇقىكى هەزار سالەم كە هەزاران جار  
رامكرددهوه، پەنام بۇ هەزاران ئەشکەوت بىردووه و  
ھەزارجار خەم پىا كەوتتووه. بەلام بۇ هەر جىڭگەيەك  
كە رۇيىشتىم، دەقیانووسىش لەگەلمدا هاتووه. من

خه و تووم و ئه و بیدار ما و دته وه. به لام ئیدی را کردن  
و ئه شکه وت و خه وی سی سه د ساله به که لکی من  
نایه ت. من بۇ کوی رابکه م له ده قیانو و سیک که له  
کراسه که مدا هه ناسه ده دات و له به رام به ر چاوه کاندا  
چاوه ری و سه بیرم ده کات و ج بلیم له باره بیه وه که  
نه ک له سه ر ته خت و کورسیه که هی خویدا، به لکو  
له سه ر دلی من دانیشتو وه و پالی داو دته وه و ئه و  
سوارانه هی که به دوای مندا دین نه ک له ریگه کان،  
به لکو له ر دگه کانی مندا دین و ده رون.

ج بلیم که را کردن له م ده قیانو و سه، را کردن له من  
و شورش به سه ر ئه و دا و په ریشانی به سه ر خو مدا.  
نا، ئه هی خودای خه وه کانی مه عریفه ت و  
ئه شکه و ته کانی ته نیایی. من ئیدی نار قم بۇ ئه شکه وت  
و ئیدی ناخه و م، چونکه ئه م ده قیانو و سه منم و  
له گه ل هیچ خه و نیکدا ناگاته بیداری. سبه یقى، سبه یقى  
جه نگی منه و ده قیانو و سه. بى زنجیر و شعشیز و  
بى کلاو، جه سته به جه سته و روبه روبه، چونکه  
ژیان خه با تی مرؤف و ده قیانو و سه که یه تی.

## ئىمە دراوسىنى خودا بۇوين

رەنگە ئىدى من نەناسىت، رەنگە منت نەيەتە وە ياد.  
بەلام من تو باش دەناسىم. ئىمە دراوسىنى خودا بۇوين  
و ئىوهش دراوسىنى ئىمە و ھەموومان دراوسىنى خودا.  
لە يادمە ھەندىكىجار دەچۈرىتە ژىر بالى فريشتكان  
و من ھەموو ئاسماڭ بۆت دەگەرمىم، تو پىدەكەنىت و  
من لە پشتى خەندەكانە وە دەمدۇزىتە وە.

زۆرباش لە بىرمە ئە و رۆزانە عاشيقى خور  
بۇويت. نىو دەستت پر و تەزى بۇ لە خور.  
رۇوناكى لە نىو پەنجە ناسكە كانتە وە دەچۈرە. كە  
بە رېڭادا دەرۇيىشتى رېڭە يەك لە رۇوناكى لە سەر  
پۇرى كاكيشان بە جىددەما.

لە بىرتە؟ ھەندىكىجار شەيتانىم دەكىردى و دەرۇيىشتىن  
بە دواى شەيتاندا. تو گولى بەھەشتىت بەرە و ئە و  
دەوەشاند و ئە و كوفرى دەكىردى. بەلام ھىزى بە ئىمە  
نەدەگەيشت. تەنها دەيىوت: ھەر كە پىيەكاننان بگەنە

زه‌وی. ده‌زانم چون له رینگه ده‌رتان بکه‌م.  
 تو، سه‌رقالب‌ویت، بی ئارام و بیقهرار بیویت.  
 ئاسمانت ده‌خسته سه‌ر سه‌رت و شه‌و تاکو به‌یانی  
 لهم ئه‌ستیره‌وه بق ئه‌و ئه‌ستیره ده‌فریت و که به‌یانی  
 ده‌بیوه، له باوهشی روناکیدا خه‌وت لیده‌که‌وت.  
 به‌لام هه‌میشه خه‌ونی زه‌ویت ده‌بینی. ئاره‌زوی  
 خه‌ونه‌کان ختوکه‌یان ده‌دایت. دلت ده‌بیوست بیته  
 دونیاوه و هه‌میشه ئه‌مهت به خودا ده‌گوت و هیندهت  
 گوت و گوت، تاکو خودا بق دونیای هینایت. منیش  
 هه‌ر ئه‌مکاره‌م کرد، منداله‌کانی تریش به هه‌مان شیوه،  
 ئیمه هاتین بق دونیا و هه‌موو شتیک ته‌واو بیو.  
 من ناوی توم بیز چوویه‌وه و توش ناوی من،  
 ئیمه ئیدی نه دراویتی یه‌کتر بیوین و نه دراویتی  
 خودا. ئیمه ونبووین و خودامان ونکرد...  
 دوستی من، هاویاریچی به‌هه‌شتما نازانی دلم  
 چه‌نده بیوت ته‌نگ بیووه. هیشتا کوتا رسته‌ی خودا  
 له دوو تویی گوییدا ده‌زنگیت‌وه. له دلی گچکه‌ی  
 تکوه تاکو من رینگه‌یه‌کی راسته. ئه‌گه‌ر ونبوویت، لهم  
 رینگه‌یه‌وه وه‌ره.

به‌رز به‌ره‌وه. له دلت‌وه ده‌ست پی بکه.  
 ره‌نگه جاریکیتر یه‌کتر بدوزینه‌وه.

## ئەمەش سەرەتاي مرۆڤ بۇو

کە لە بەھەشت ھاتە دەردوھ، تەنھا سیتوینکى  
ھەبۇو. سیتوینک کە بە وەسوھسە چىنى بۇويھوھ،  
سزاي ئەم وەسوھىش نىشتەھە و دابەزىن بۇو.  
[ فرىشتەكان وتيان: تو بى بەھەشت دەمرى. زەۋى  
جىنگەي تو نىيە. زەۋى ھەموو سەتم و گەندەلىيە.  
مرۆڤ ووتى: بەلام من سەتمم لە خۆم كردوھ.  
زەۋى تاوانى سەتمى منه. ئەگەر خودا بەمجۇرەي  
دەۋىت و ئەمە دەخوازىت، كەواتە زەۋى لە بەھەشت  
باشتە.

خودا وتى: بېرۇ و بىزانە ئەو جادەيەي کە جارىيکى  
تر تو بۇ بەھەشت دەگەپىنىتەھە، لە زەھويھوھ  
تىدەپەرىت، زەمینىك پەلە شەر و خىر، تەڭى لە

ھەق و ناھەق، لە ھەلە و چاكە، ئەگەریش خىر و  
ھەق و چاكە سەركەوتى، تو دەگەرپىتەوە و گەرنا  
ناگەرپىتەوە...

فرىشتەكان ھەموويان گريان. بەلام مروف  
نەرۋىشت. مروف نەيدەتوانى بىروات. مروف  
لەبەردىرىگايى بەھەشت ماپۇويەوە و تىامابۇو. دەترسا  
و دوو دل بۇو. ئەو كاتە خودا شتىكى بە مروف  
بەخشى. شتىك كە بۇونى تۈوشى سەرسورمان كرد  
و بۇونەوەر خۆزگەي پى دەبرد. مروف دەستەكانى  
والا كرد و خودا (ھەلبىزاردىن)ى پىدا.

**[خودا ووتى: ئىستا ھەلبىزىرە. چونكە تو بۇ  
ھەلبىزارد دروست بۇويت، بېرىق و باشتىرين ھەلبىزىرە،  
چونكە بەھەشت پاداشتى ھەلبىزاردىنى تۈيە.]**

عەقل و دل و ھەزاران پىيغەمبەر يش لەگەل  
تۇ دىئن، تاكو تو باشتىرينەكان ھەلبىزىرى، ئەوكات  
مروف، زەوى ھەلبىزارد. رەنج و ئازار و خەبات و  
ئارامگىرى. ئەمەش سەرەتاي مروف بۇو.

پىغەمبەرىك لە تەنىشت مالمانەوە تىپەرى.  
ئاسمانى حاوشەكەمان پەلە خۇو و عادەت و دووكەل بۇو.

ئىتمەش نەماندەزانى باران و بەھار ناوىكى دىكەي  
ئە و پىغەمبەرەن.

پىغەمبەرىك لە تەنىشت مالمانەوە تىپەرى.  
جلوبەرگەكەمان خاكى بۇون. ئە و بە ئامازەيەك خاكى  
پۇوي جلوپەرگەكەمانى تەكەند. جلوپەرگەكەمان  
بۇون بە جۈرى ئاورىشىم و نۇور و دلمان لە ژىر  
جلوبەرگەكەمانەوە دەبىنى.

پىغەمبەرىك لە تەنىشت مالمانەوە تىپەرى.  
دايىكم گوتى: چ بارانىك دەبارى.  
باوكم وتى: بەھارە.

## پىغەمبەرىك لە تەنىشت مالمانەوە تىپەرى

پىيغەمبەر ھەموو خىستە كەنارەوە. خۇرى پىشاندايىن و پارچەيەك لەو خۇرەي خىستە نىتو دەستە كانمانەوە. پىيغەمبەرىك لە تەنېشىت مالماňانەوە تىپەرى و لەناكاو ھەزار چۈلەكەي عاشيق لە سەرپەنجەكانى درەختە بچۇو كەي باخچەوە روان و ھەزار ئاواز كە لە گەروو ياندا مابۇويەوە، بە ئىمەيان بەخشى ئىمە بە بىرمان ھاتەوە كە پەيوەندىيمان لەگەل درەخت و بالىندەدا ھەيە.

پىيغەمبەرىك لە تەنېشىت مالماňانەوە تىپەرى. ئىمە ھەزار دەرگائى داخراومان ھەبوو و ھەزار قوفلى بى كليل. پىيغەمبەر كلىلىكى بى ھەينايىن، بەلام كە ناوى ئەومان ھەينا، قوفلەكان بى مۆلەتى كليل كرانەوە. من بە خودام وت: ئەمەرۇ پىيغەمبەرىك لە تەنېشىت مالماňانەوە تىپەرى. ئەمەرۇ رەنگە ئىرە بەھەشت بۇو بىت.

**[خودا گوتى: خۆزگە دەتزانى ھەموو رۆژىك]**  
پىيغەمبەرىك لە تەنېشىت مالماňانەوە تىپەرى و خۆزگە دەتزانى بەھەشت ھەمان دلى توپىءە.

## دریزه به جىهان دەدەين

ئەمانەتى خودا لەسەر زەوى مابۇويەوە. مروققەكان  
تىدەپەرپىن بى ئەوهى هىچ بارىك لەسەر شانە كانىيان بىت.  
خودا پىغەمبەرىيکى نارد تاكو بە بىريان بەھىنېتەوە.  
گوتەرى يەكەمین و پەيماندانى يەكەمین.

پىغەمبەر وتى: ئەرى مروققەكان، ئەرى مروققەكان،  
ئەم ئەمانەتە ھى ئىيە. ھەلى بىرىن. ئەمە ھەمان  
ئەو شتەيە كە زەوى و ئاسمان تواناي ھەلگرتىيان  
نىيە، بۆيە بە بىرى بەھىنەوە، مروقق و دژوارىيەكەرى.  
بەلام كەس بەبىرى نەھىنایەوە.

پىغەمبەر وتى: عىشقا. عىشقا. عىشقا لەسەر  
زەوى ماوەتەوە. بوار كەمە و فرسەت كورت.  
پەله بىكەن، وەگەرنا نۆرەيى عاشيقى تىدەپەرىت.  
بەلام كەس بىر لە عىشقا نەكاتەوە.

پىغەمبەر وتى: ئەوهى ناوى ژىنە، نە خەيالە و نە  
يارى. تاقىكىرنەوەيە. تەنها وەلامدانەوە ئەزمۇونى

ژيانىش، ژيانىكىرنە، ژيان. بەلام كەس وەلامى ئەزمۇونى  
ژيانى نەدایەوە.

لەم نىوهندەشدا تەنها كەسىك پىيەكانى  
خستبۇويەوە نىيو جىهانەوە، بە زەردەخەنەيەكەوە  
وەلامى پىغەمبەرى دايىەوە. چونكە پەيمانى لەگەل  
خودادا بە ياد دەھىنایەوە.

پاشان خودا گوتى: بە پارىزگارى زەردەخەنەي  
مندالى، درىزە بە جىهان دەدەين.

## سه رچاوه کان:

- جوانمرد، نام دیگر تو، عرفان نظر اهاری، تهران،  
انتشارات صابرین، چاپ ششم، ۱۳۸۹.
- من هشتمین ان هفت نفرم، عرفان نظر اهاری،  
موسسه انتشارات صابرین، تهران، چاپ پنجم، ۱۳۸۸.
- دو روز مانده به پایان جهان، عرفان نظر اهاری،  
انتشارات نور و نار، تهران، چاپ سوم، ۱۳۹۰.
- در سینه‌ات نهنگی می تپد، عرفان نظر اهاری،  
موسسه انتشارات صابرین، چاپ هفتم، ۱۳۸۸.
- پیغه‌مبه‌ریک له ته‌نیشت مال‌مانه‌وه تیپه‌ری، عرفان  
نظر اهاری، تهران، موسسه انتشارات صابرین، چاپ  
سیزدهم، ۱۳۹۱.

## پەرھەمەكانى وەرگىرە: (موسەب ئەدھەم)

### چاپكراوهكان

زنجىرهى فىكر:

- ١- شارناسى و شارسازى، تەحسىن حەممەغەرىب، ئامادەكردن، سالى ٢٠٠٩.
- ٢- نەتهەوناسى، ن. تەحسىن حەممە غەرىب، ئامادەكردن، سالى ٢٠١٠.
- ٣- ئەرستو، ن: پ. ستراتيرن، وەرگىرەن، زيانى فيكرى و فەلسەفى، سالى ٢٠١٠.
- ٤- ئىسلامى كوردى و.. تەحسىن حەممەغەرىب، ئا: موسەب ئەدھەم، ٢٠١٣.
- ٥- فەلسەفە چىيە؟ فەيلەسوف كىيە؟، ئامادەكردن و وەرگىرەن، ٢٠١٦.
- ٦- جوانى و ناشيرىنى، فەلسەفە بۇ لاوان، وەرگىرەن، ٢٠١٩.

### زنجىرهى ئەخلاق و مەعنەوېت

- ١- دىوي ئەخلاقى رىكخراوه مەدەنييەكان. ئامادەكردن، سالى ٢٠٠٧.
- ٢- عىشق گەورەتر لە عىشق! نووسىن، چاپى دووھم، سالى ٢٠٠٩.
- ٣- ئايا ئادەم نەيىبىنى؟ ن. جبران خەليل جوبران. وەرگىرەن، سالى ٢٠١١.
- ٤- بۇچى ترس لە مەرگ؟ ن: مەھاتما گاندى. وەرگىرەن، چاپى دووھم، ٢٠١٢.
- ٥- ئەخلاق و مەعنەوېت، كۆمەلە نووسەر، موسەب، فاتىمە ئەدھەم، ٢٠١٣.
- ٦- ئەخلاق و فەزىلەت، ن. د. ئارەش نەراقى، وەرگىرەن، ٢٠١٣.
- ٧- ئايىن و مەعنەوېت، مۇستەفا مەلەكىيان، وەرگىرەن، ٢٠١٦.
- ٨- موناجاتنامە، خواجە عەبدۇللاي ئەنسارى، وەرگىرەن، ناوهندى رىنۇن، ٢٠١٩.
- ٩- عىشقنامە، لىكۈلىئەوه، نووسىن، ٢٠١٧.
- ١٠- ژنانى عاريف و سۆفي، وەرگىرەن، ناوهندى سارا، ٢٠١٩.
- ١١- هىچ كەس مەعشوقى تۆيە، د. عىرفان نەزەر ئاھارى، رىنۇن، ٢٠١٩.
- ١٢- عىرفان، باغيك لە حەقىقەت، نووسىن، ناوهندى سارا، ٢٠١٩.
- ١٣- نىگايەك بۇ ئەخلاقنامى، نووسىن، ناوهندى زەهاوى بۇ فيكر، ٢٠١٩.

### زنجیره‌ی مهولانا ناسی

- ۱- گولستانی مهولانا، ئاماده‌کردن و وهرگیران، ۲۰۱۶.
- ۲- ئایینناسی مهولانا، د. عبدالکریم سروش، وهرگیران، ۲۰۱۶.
- ۳- سولتانی عیشق، نووسین، لەمەر ژیان و هزری مهولانا، ۲۰۱۸.
- ۴- شه‌ویک لەگەل خۇردا، د. عبدالکریم سروش، وهرگیران، ۲۰۱۸.

### زنجیره‌ی سروش:

- ۱- چىيەتى مەرگ؟ د. عبدالکریم سروش، ئاماده‌کردن و وهرگیران، سالى ۲۰۰۹.
- ۲- عەقل و ئىمان. ن: د. عبدالکریم سروش، وهرگیران، چاپى دووهەم، سالى ۲۰۰۹.
- ۳- سوننەت و مۇدىرنە، د. سروش، د. حسین نەصر، نووسین و وهرگیران، ۲۰۱۱.
- ۴- عەقل و عىشق، ن. د. عبدالکریم سروش، وهرگیران، ۲۰۱۲.
- ۵- ئىمە لەكام جىهاندا دەۋىن؟ ن: د. عبدالکریم سروش، وهرگیران، ج. ۲، سالى ۲۰۱۹.

### زنجیره‌ی شەريعەتى:

- ۱- مرۆف، ن. د. عەلى شەريعەتى، وهرگیران، چاپى چوارم، ۲۰۱۵.
- ۲- دەفتەرە خۆلەمىشىيەكان. د. عەلى شەريعەتى، وهرگیران، چاپى سىيەم، ۲۰۱۵.
- ۳- نزا، د. عەلى شەريعەتى، وهرگیران، چاپى دووهەم، ۲۰۱۵.
- ۴- شەريعەتى، كى بۇ؟ چى گووت؟ ئاماده‌کردن و وهرگیران، چاپى يەكەم، ۲۰۱۵.
- ۵- نىشتەنەو، د. عەلى شەريعەتى، وهرگیران، ۲۰۱۵.

### زنجیره‌ی وته:

- ۱- سوکرات و ئەفلاتون، كۆمەلە ووته. چاپى دووهەم، سالى ۲۰۱۱.
- ۲- وته‌كانى عىشق، كۆمەلە نووسەر، ئاماده‌کردن و وهرگیران، ۲۰۱۳.
- ۳- ووته‌كانى ژيان، ئاماده‌کردن و وهرگیران. ج. ۲، سالى ۲۰۱۳.
- ۴- وته‌كانى (سوکرات، ئەفلاتون، ئەرسەتو)، (كوردى-ئىنگلizى)، ئا، وهرگیران، ۲۰۱۴.
- ۵- گەوهەرەكانى ژيان، وته‌ى (كوردى - فارسى - ئىنگلizى)، ئا، وهرگیران، ۲۰۱۵.

ئەو بەرھەمانەي لەپەردەستدان و ئامادەي چاپن:

- ١- فەلسەفەي عەدالەت. ن: تەحسین حمەغۇریب، وەرگىزىان.
- ٢- راپۆرتىك بۇ خاكى يۈنان. ن: نىكۆس كازانلىكىس، وەرگىزىان.
- ٣- ئايىنه كانى چىن و يابان. وەرگىزىان.
- ٤- مافى مرۆڤ و دىمۇكراسى، كۆمەلنىك وتارى فيكىرى و فەلسەفى. وەرگىزىان.
- ٥- پەنجەرە كانى ژيان، كۆمەلە وتار، ئامادە كىردىن و وەرگىزىان.
- ٦- نەته وەناسى، وتار و گفتۇڭو.
- ٧- سوھرە وەردى، رەخنە و شىكارى، ن. د. حسن ئەنسارى. وەرگىزىان.
- ٨- گەورە تر لە ئايدۇلۇزىيا، ن. د. عبدالكريم سروش، وەرگىزىان.
- ٩- سوھرە وەرى، لەمەر ھزر و فيكىرى سوھرە وەردى، وەرگىزىان.
- ١٠- گىان و جىهان، هەلبىزادەي و تەكانى مەولانى رۆمى، وەرگىزىان.
- ١١- رزگارى، هەلبىزادەي و تەكانى مەھاتما گاندى، وەرگىزىان.
- ١٢- ئەخلاق و عەدالەت، كۆمەلە نووسەر. ئامادە كىردىن و وەرگىزىان.
- ١٣- پەنجەرەي ناز، كۆمەلە گفتۇڭو يەك لەمەر ئەدەبىيات و عىرفانى كوردى، ئامادە كىردىن.
- ١٤- فيكىرى ناسكى غەمناڭ، د. سروش دەباغ، ئامادە كىردىن و وەرگىزىان.
- ١٥- گىانى گىانان، ژيان و گۇوتەكانى مەولانى رۆمى، ئامادە كىردىن و وەرگىزىان.
- ١٦- ئەخلاقى دەسەلات، ئەخلاقى عەدالەت، د. عبدالكريم سروش، وەرگىزىان.
- ١٧- عىشق و جوانى، كۆمەلە نووسەر، وەرگىزىان.

جىڭە لە نووسىن و ئامادە كىردىن و وەرگىزىانى چەندىن بابهتى فيكىرى و فەلسەفى و ئەدەبى و لېكۈلىنى و گفتۇڭو لەسالى (1997) ھەنرە تاكۇ ئىستا بەبەردەۋامى لە زمانە كانى (فارسى و عەرەبى)، لە گۇۋارە كانى «ھەزان، چاوى ھەزان، ئىرانناسى، ئەمەرىكىاناسى، سەرددەم، زانسى سەرددەم، ھەورامان، ھېشتا، پەيامى راستى، سۆسىيەلۇزىيا، لقىن، رامان، تاوى كۆمەلایتى، كەوانە، شرام، كۆچ، نووسىن، ئايىندەسازى، پەنجەرە، رون، سەرچاوه، ئاوين، ئايىندەسازى، رۇڭار». ھەروەھا رۇڭنامە كانى «خەبات، يەكىرىتوو، كوردىستان راپۆرت، ئاوينە، داهىنە، كوردىستانى نوى، چاودىر، ئاسۇ، كۆمەل، ئايىندە، ژيانە و، خورمال، نسى، ئازانس».



## خودا چىچرايەكى لە ئاسمانىدا ھەلۋاسىوھ

وتىان: چل شەو حەوشەى مالەكتەت گىك بىدە  
و بىشۇرەدە. شەوى چەلەمین، حەرزىزەتى «خىز»  
دىت. چل سال مالەكەم پاكىرىدەدە و شۇرۇم و گىكم  
دا «خەزىزەتى «خىز» نەھات. چونكە بىرم چۈو بۇو  
حەوشەى خەلۇدەتى دىلم پاك بىكەمەدە و بىشۇم.

\* \* \*

ووتىان: چىلەنسىنى بىكە. چل شەو خۆت بەدە  
خودا و خەلۇدەت. شەوى چەلەمین دەچىتە سەربانى  
ئاسمانى. من چل سال لە چەلەي گەورەى زىستان تاڭو  
چەلەي بچۈوكى هاوىن بۇ چەلە دانىشتىم، بەلام ھەرگىز  
بۇنى بالايى و بەرزىيەكىم نەكىد. چونكە لە يادم چۈو  
بۇو كە خۆم بە چل ستوون و پايەى دونياوه زنجىر  
كردۇوھ.



# تەنیا حاجى | Tanya Haji

public channel



## Description

بسم الله الرحمن الرحيم

چەنالىك تاييەت بە كتىب و با بهتى جياواز

Queen city

شارى شازى

شارىك تاييەت بە كۆمەلگايىھەكى جوان

لەلايەن ئاقان بە هەجەت كراوه بە pdf

بۇ خويىنەران

چەنال

<https://t.me/tanyahaji7>

بۇ راوبۇچون و پسيار بۇ كتىب مەينىرە!

@tanyahaji22

ئەكاونت!

<https://linktr.ee/tanyahaji22>